

انجیل مرقس فصل ۵: آیات ۲۱ تا ۴۳
موضوع: ایمان یایروس، شفای زن بیمار و زنده شدن دختر یایروس

آیات ۲۱ تا ۲۴

انجیل مرقس فصل ۵ (ترجمه تفسیری)

۲۱ عیسی سوار قایق شد و به آن سوی دریاچه رفت. وقتی به ساحل رسید، عده زیادی نزدش گرد آمدند
۲۲ در این هنگام مردی به نام یایروس که سرپرست عبادتگاه یهودیان آن شهر بود، خود را به عیسی رساند و در مقابل پایهای او به خاک افتاد
۲۳ او التماس کنان گفت: «دختر کوچکم در حال مرگ است؛ از شما خواهش می‌کنم بیایید و دستتان را بر او بگذارید تا شفا یابد و نمیرد
۲۴ عیسی با او به راه افتاد. در همان حال، عده بیشماری نیز به دنبالش روانه شدند، و بقدری زیاد بودند که از هر طرف بر او فشار می‌آوردند

سؤال ۱

چرا یایروس با وجود مقام و جایگاه خود در برابر عیسی به زمین افتاد؟

پاسخ

زیرا بحران زندگی او را به نقطه‌ای رسانده بود که مقام و اعتبار اجتماعی دیگر اهمیتی نداشت
یایروس رئیس کنیسه بود و در جامعه جایگاه قابل احترامی داشت، اما وقتی زندگی دخترش در خطر بود، فهمید که به قدرتی فراتر از مقام و توانایی خود نیاز دارد
او در برابر عیسی فروتن شد و آشکارا نیاز خود را بیان کرد
این نشان می‌دهد که ایمان واقعی زمانی آغاز می‌شود که انسان محدودیت خود را بپذیرد و به عیسی اعتماد کند
آیات مرتبط

مزامیر فصل ۵۰ (ترجمه تفسیری)

۱۵ هنگامی که در مشکلات هستید مرا بخوانید؛ من شما را نجات خواهم داد و شما مرا ستایش خواهید کرد

نامه اول پطرس فصل ۵ (ترجمه تفسیری)

۶ پس اگر خود را زیر دست نیرومند خدا فروتن سازید، او در زمان مناسب شما را سرافراز خواهد نمود

نکته برای تأمل

وقتی با بحرانی روبه‌رو می‌شویم که از کنترل ما خارج است، آیا همچنان به قدرت و امکانات خود تکیه می‌کنیم یا مانند یایروس با فروتنی نزد عیسی می‌آییم؟

انجیل مرقس فصل ۵ (ترجمه تفسیری)

۲۵ در میان آن جمعیت، زنی بود که مدت دوازده سال خونریزی داشت
۲۶ با اینکه برای معالجه، به پزشکان بسیاری مراجعه کرده بود و برای این کار تمام دارایی‌اش را نیز از دست داده بود، ولی هیچ نتیجه‌ای نگرفته بود بلکه برعکس رفته رفته بدتر هم شده بود
۲۷ ولی او شنیده بود که عیسی بیماران را شفا می‌بخشد. به همین دلیل، خود را از میان مردم به پشت سر عیسی رساند و به لباسش دست زد،
۲۸ چون با خود گفته بود که «اگر فقط دستم به لباسش برسد، شفا پیدا می‌کنم»
۲۹ پس همین کار را کرد و خونریزی‌اش قطع شد و خود نیز متوجه شد که شفا یافته است

سؤال ۲

چرا مرقس تأکید می‌کند که این زن دوازده سال رنج کشیده و تمام دارایی خود را خرج کرده بود؟

پاسخ

زیرا می‌خواهد نشان دهد که این زن به پایان امکانات انسانی خود رسیده بود
او مدت زیادی برای درمان تلاش کرده و هرچه داشت خرج کرده بود، اما وضعیش بدتر شده بود
بیماری او فقط یک مشکل جسمی نبود. طبق شریعت، خونریزی مداوم او را از نظر آیینی ناپاک می‌ساخت و این موضوع بر روابط اجتماعی و مذهبی او نیز تأثیر می‌گذاشت
در جایی که دیگر راحل انسانی برای او باقی نمانده بود، با ایمان به سوی عیسی آمد

آیات مرتبط

لاویان فصل ۱۵ (ترجمه تفسیری)

۲۵ اگر خونریزی عادت ماهانه بیش از حد معمول جریان داشته باشد یا در طول ماه، بی موقع عادت ماهانه او شروع شود، همان دستورات بالا باید اجرا گردد

ارمیا فصل ۱۷ (ترجمه تفسیری)

۱۴ خداوند، تنها تو می‌توانی مرا شفا بخشی، تنها تو می‌توانی مرا نجات دهی و من تنها تو را ستایش می‌کنم

نکته برای تأمل

وقتی تمام راه‌های انسانی به نتیجه نمی‌رسند، آیا امید خود را از دست می‌دهیم یا هنوز باور داریم که محدودیت انسان، محدودیت خدا نیست؟



انجیل مرقس فصل ۵ (ترجمه تفسیری)

۳۰ عیسی نیز فوراً احساس کرد که از وجودش نیرویی خارج شد. پس به اطراف نگاهی کرد و پرسید: «چه کسی به لباس من دست زد؟»

۳۱ شاگردانش با تعجب به او گفتند: «می‌بینید که از همه طرف به شما فشار می‌آورند، و می‌پرسید چه کسی به شما دست زد؟»

۳۲ ولی عیسی همچنان به اطراف نگاه می‌کرد تا کسی را که به لباسش دست زده بود پیدا کند

۳۳ آن زن که آگاه بود چه اتفاقی برایش افتاده، با ترس و لرز پیش آمد و در مقابل پایهای عیسی به زمین افتاد و گفت که چه کرده است

۳۴ عیسی به او فرمود: «دخترم، ایمانت تو را شفا داده! سلامت برو و همیشه سالم باش

سؤال ۳

چه تفاوتی میان لمس کردن عیسی توسط جمعیت و لمس کردن او توسط این زن وجود داشت؟

پاسخ

افراد زیادی از نظر جسمی به عیسی نزدیک بودند، اما این زن با ایمان به او نزدیک شد جمعیت عیسی را لمس می‌کرد، اما تنها این زن با انتظار و اعتماد دست خود را به سوی او دراز کرد این قسمت نشان می‌دهد که نزدیک بودن ظاهری به عیسی با اعتماد واقعی به او یکسان نیست عیسی نیز اجازه نداد زن فقط با یک شفای پنهانی از آنجا برود. او را دخترم خطاب کرد و شفای او را آشکار ساخت و به این ترتیب عزت و جایگاه اجتماعی او را نیز بازگرداند

آیات مرتبط

نامه به عبرانیان فصل ۱۱ (ترجمه تفسیری)

۶ اما خشنود ساختن خدا بدون ایمان و توکل به او محال است. هر که می‌خواهد بسوی خدا بیاید، باید ایمان داشته باشد که خدا هست و به آنانی که با دلی پاک در جستجوی او هستند، پاداش می‌دهد

انجیل لوقا فصل ۸ (ترجمه تفسیری)

۴۸ عیسی فرمود: «دخترم، ایمانت باعث شفایت شده است. برخیز و با خیالی آسوده، برو

نکته برای تأمل

آیا ما فقط در اطراف عیسی هستیم و درباره او می‌دانیم، یا واقعاً با ایمان به او نزدیک می‌شویم؟

آیات ۳۵ تا ۳۶

انجیل مرقس فصل ۵ (ترجمه تفسیری)

۳۵ هنگامی که عیسی مشغول صحبت بود، از خانه یایروس خبر آوردند که دخترش فوت کرده و دیگر لزومی ندارد مزاحم عیسی شود

۳۶ وقتی عیسی این را شنید، فوراً رو به یایروس کرد و فرمود: «نترس! فقط به من ایمان داشته باش

سؤال ۴

چرا عیسی درست پس از شنیدن خبر مرگ دختر به یایروس گفت: نترس، فقط ایمان داشته باش؟

پاسخ

زیرا یایروس اکنون با آزمایشی بزرگتر از بیماری دخترش روبه‌رو شده بود تا پیش از آن، هنوز امید به شفا وجود داشت، اما خبر مرگ ظاهراً هر امیدی را از بین می‌برد عیسی از او نخواست واقعیت را انکار کند، بلکه از او خواست اجازه ندهد ترس بر اعتمادش غلبه کند یایروس باید میان صدای کسانی که می‌گفتند دیگر تمام شده است و کلام عیسی که می‌گفت ایمان داشته باش، یکی را انتخاب می‌کرد

آیات مرتبط

اشعیا فصل ۴۱ (ترجمه تفسیری)

۱۰ نترس، چون من با تو هستم؛ نگران نشو، زیرا من خدای تو هستم. من تو را تقویت خواهم کرد و یاری خواهم داد و تو را حمایت کرده، نجات خواهم بخشید

امثال سلیمان فصل ۳ (ترجمه تفسیری)

۵ با تمام دل خود به خداوند اعتماد کن و بر عقل خود تکیه منما

نکته برای تأمل

وقتی شرایط به ما می‌گوید دیگر هیچ امیدی نیست، کدام صدا برای ما قدرت بیشتری دارد، شرایط یا کلام خدا؟

آیات ۳۷ تا ۴۳

انجیل مرقس فصل ۵ (ترجمه تفسیری)

۳۷ این را گفت و اجازه نداد غیر از پطرس، یعقوب و یوحنا کسی دیگر همراهش به خانه یایروس برود

۳۸ وقتی به خانه یایروس رسیدند، دیدند عده‌ای پریشان حال، با صدای بلند شیون و زاری می‌کنند

۳۹ عیسی داخل شد و به ایشان فرمود: «چرا گریه و زاری راه انداخته‌اید؟ دختر نمرده، خوابیده است

۴۰ مردم با شنیدن این سخن، خنده تلخی کرده، او را مسخره نمودند؛ ولی عیسی همه را بیرون کرد و با پدر و مادر و

آن سه شاگرد، وارد اتاقی شد که دختر در آن آرامیده بود

۴۱ عیسی دستش را گرفت و فرمود: «دخترم، بلند شو

۴۲ آن دختر که دوازده سال بیشتر نداشت، فوری برخاست و شروع به راه رفتن کرد. پدر و مادرش با دیدن این

معجزه، غرق در حیرت و شگفتی شدند
۴۳ عیسی با تأکید بسیار به ایشان فرمود تا ماجرا را به کسی نگویند و گفت که به دختر غذا دهند

سؤال ۵

چرا عیسی مرگ دختر را به خواب تشبیه کرد؟

پاسخ

عیسی واقعیت مرگ او را انکار نمی‌کرد
او مرگ را به خواب تشبیه کرد، زیرا در برابر اقتدار او مرگ پایان نهایی نبود. همان‌طور که انسان می‌تواند کسی را از خواب بیدار کند، عیسی نیز اقتدار داشت این دختر را از مرگ برخیزاند
کسانی که در خانه بودند فقط مرگ را می‌دیدند، اما عیسی چیزی را می‌دید که آنان قادر به دیدنش نبودند

آیات مرتبط

انجیل یوحنا فصل ۱۱ (ترجمه تفسیری)

۲۵ عیسی فرمود: «آن کسی که مردگان را زنده می‌کند و به ایشان زندگی می‌بخشد، من هستم. هر که به من ایمان داشته باشد، اگر حتی مانند دیگران بمیرد، بار دیگر زنده خواهد شد

اول قرنطیان فصل ۱۵ (ترجمه تفسیری)

۵۵ ای مرگ پیروزی تو کجاست؟ نیش تو چه شد؟

نکته برای تأمل

آیا ایمان ما به عیسی فقط تا جایی ادامه دارد که هنوز رامحلی انسانی وجود دارد، یا حتی زمانی که همه چیز تمام‌شده به نظر می‌رسد به او اعتماد می‌کنیم؟

سؤال ۶

چرا مرقس داستان زن بیمار را در میان داستان یایروس قرار داده است؟

پاسخ

زیرا این دو داستان عمداً در کنار یکدیگر قرار گرفته‌اند و نکات مشترک مهمی دارند
دختر یایروس دوازده سال داشت و آن زن دوازده سال بیمار بود. یکی دوازده سال زندگی کرده بود و دیگری دوازده سال رنج کشیده بود
یایروس مردی شناخته‌شده و رئیس کنیسه بود، اما آن زن حتی نامش ذکر نشده است. با این حال هر دو در برابر عیسی به یک اندازه نیازمند بودند
در مدتی که عیسی برای رسیدگی به زن توقف کرد، وضعیت دختر یایروس ظاهراً بدتر شد و او مرد. اما این تأخیر به معنی بی‌تفاوتی عیسی نبود. همان عیسی که بیماری دوازده‌ساله زن را شفا داد، بر مرگ دختر نیز اقتدار داشت

آیات مرتبط

رومیان فصل ۲ (ترجمه تفسیری)

۱۱ زیرا خدا تبعیض قائل نمی‌شود

جامعه فصل ۳ (ترجمه تفسیری)

۱ برای هر چیزی که در زیر آسمان انجام می‌گیرد، زمان معینی وجود دارد

نکته برای تأمل

وقتی به نظر می‌رسد خدا در حال پاسخ دادن به دیگران است و پاسخ ما به تأخیر افتاده، آیا اعتماد خود را از دست می‌دهیم یا باور داریم که تأخیر خدا به معنی فراموش کردن ما نیست؟